

Протокол

№

гр. София, 07.04.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав, в
публично заседание на 07.04.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова, като разгледа дело номер **1903** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 17.09 ч. се явиха:

Явява се уведоменият преводач Д. Т. – преводач от/на арабски език.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА за преводач в настоящото производство Д. Т..

СНЕМА самоличност на същия:

Д. Т. – 72 годишен, без дела и родство със страните.

Съдът предупреждава преводача за наказателната отговорност. Предупреден преводачът обеща да извърши верен и безпристрастен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. О. А. А. Х., гражданин на С. – редовно призован, лично се явява.

Явява се адв. Я. В. М., определен за процесуален представител на жалбоподателя с уведомително писмо на САК изх. №1845/2025г., назначен от съда с Определение 8354//11.03.25 година

ОТВЕТНИКЪТ председателят на ДАБ - редовно призован, представлява се от юрк. К., с представено пълномощно от днес.

За СГП – не се явява представител.

Страните – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалба на М. О. А. А. Х., гражданин на С., срещу решение № 1298/03.02.2025г. на председателя на ДАБ.

ДОКЛАДВА административната преписка.

Адв.М. - Поддържам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства. Няма да соча други доказателства.

Юрк.К. - Оспорвам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства с преписката. Представям и моля да приемете справка и две решения на ВАС.

Адв.М. - Оспорвам справката като неистинска към настоящия момент. Информацията в интернет е различна от тази в справката. Пълно е с видеоклипове, в които разстрелват по изключително жесток начин мъже, карат ги да лазят и стрелят по краката им, точно в района на Х.. В област Х. е изключително напрегната обстановката, има изключително жестоки неща, говори се за над 20 000 убити. Справката към настоящия момент не почива на сериозни източници. Позовавам се на ноторни факти, клипове в социалната мрежа, телеграф и фейсбук, клипове наблюдавал съм през 03 месец и затова считам, че не е достоверна справката. По данни на познати сирийци, които са отдавна в България, се води гражданска война.

Юрк.К. – Не съм съгласна с това, което каза представителят на жалбоподателя. Справките от нас се издават съгласно устройствения правилник на агенцията, това е тяхната роля. В ролята си на главни експерти те проверяват независими международни източници, безпристрастни и не дават оценка и съгласно методологията на Агенцията на ЕС, тези справки са актуални, това е от 14.03.25 г. , ако има нещо различно, те ще издадат нещо различно. Това са винаги повече от два източника. Има отрицателни и положителни показатели, както има хуманитарна криза, има и хуманитарна помощ. От март месец има случаи на насилие. Справките са актуални, безпристрастни съгласно методологията на агенцията за убежището.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА писмените доказателства, представени с административната преписка по опис и днес представените като отбелязва становище на представителя на жалбоподателя по тях.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ предвид събраните по делото доказателства и липсата на доказателствени искания намира делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв.М. – Моля да уважите жалбата като основателна. В случай че не отмените решението на Агенцията, ще се постави доверителят ми в много сериозна опасност, той е неопитен и млад. Голяма част от живота му е минал в малко затънтено село. Обезлюдяват се малките села и ако бъде върнат отново точно в тази област Х., има голяма опасност за живота му. Моля да отмените решението и да потвърдите жалбата като основателна.

Жалбоподателят /лично/ – Притеснявам се да се върна в С., моя [населено място] до турската граница, няма нищо общо с новата власт и моите родители са в Германия, никой не е в С.. Притеснява ме, това че моят град беше управляван от кюрди и турците ги изгониха и сега управляват турците, няма при кого да се върна. Арабин сунит съм.

На въпрос на представителя на ответника:

Жалбоподателят - Искам да отида в Германия при мама и баща ми и единия ми брат, те са там около една година. 2006 г. съм роден, навършил съм 18 години.

Целта на престоя ми в България е, че аз бях тръгнал за Германия, но ме задържаха и бях принуден да остана, иначе транзитно минавах. С брат ми сме близнаци.

Юрк.К. – Моля да отхвърлите жалбата и постановите решение, с което да потвърдите решението на ДАБ като правилно и законосъобразно. Административният орган е спазил административно производствените правила при издаването на своето решение и материалния закон. Чуждият гражданин, видно от бежанската му история не отговаря на чл.8 и чл.9 от ЗУБ, така както той споделя. Той не е заплашван, не е арестуван, не е осъждан, не е преследван по политически причини, поради участие в политическа партия, поради етническа принадлежност. Както е видно от бежанската история, в С. са останали четири сестри и четирима братя. Един брат, майка му и баща му са в Германия. Поради това че той няма основание за предоставяне статут на бежанец и на хуманитарен статут, ви моля да потвърдите решението и съобразно новата обстановка в С. и новата справка, която представихме, да потвърдите решението на председателя на ДАБ при МС като правилно и законосъобразно.

Да се изплати възнаграждение на преводача в размер на 70 лв. платими от бюджета на съда. Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 17.30 ч.

СЪДИЯ:
СЕКРЕТАР: